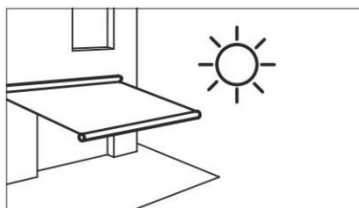


## 1. Использование маркизы по назначению



Маркиза представляет собой систему защиты от солнечных лучей. Ее ненадлежащее использование может привести к возникновению серьезных опасностей.

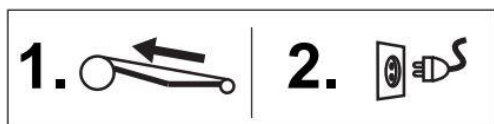


Если наклон маркизы менее  $25\% = 14^\circ$  относительно горизонтальной поверхности и маркиза выдвинута не полностью, то нельзя допускать попадания на нее дождя. Существует опасность скопления воды в полотне маркизы, из-за чего маркиза может быть повреждена или упасть.



Дополнительная нагрузка на маркизу в виде подвешенных предметов или тросовой оттяжки может привести к повреждению или падению маркизы и является недопустимой.

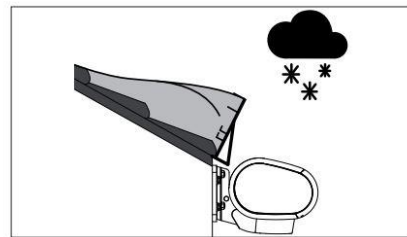
## 2. Использование в снег, мороз, грозу, ураган, а также использование без присмотра, в том числе с автоматической системой управления



В снегопад или мороз маркизу выдвигать запрещено. Существует опасность повреждения или падения маркизы. При наступлении грозы или плохих погодных условий возможны внезапные порывы ветра, на которые не сможет моментально среагировать даже система управления. Автоматическая система управления увеличивает комфорт при использовании маркизы, но не освобождает от обязанности соблюдать меры предосторожности! При длительном отсутствии, например, на время отпуска или ночью, автоматическая система управления не является гарантом длительного и исправного функционирования Вашей маркизы.

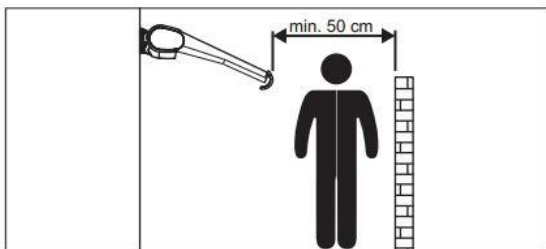
**⚠ Внимание!** Перед заморозками в сырую погоду, наступлением грозы или плохих погодных условий, а также на время отсутствия необходимо своевременно задвинуть маркизу. Имеющуюся автоматическую систему следует отключить!

### 3. Листья, снег и посторонние предметы



Необходимо сразу же убирать листья и прочие посторонние предметы, находящиеся на полотне маркизы, в коробе маркизы и направляющих рейках. Существует опасность повреждения или падения маркизы. При скоплении снега за маркизой необходимо установить преграду для снега (решетку для удержания снега и т. п.) или исключить снеговую нагрузку путем регулярной уборки снега.

### 4. Препятствия

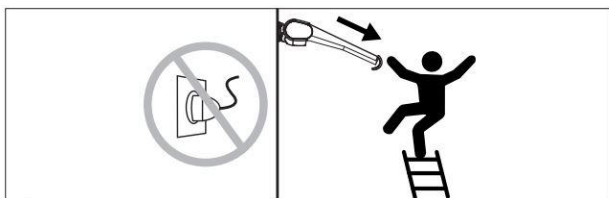


В зоне выдвигания маркизы не должно быть никаких препятствий. Существует опасность защемления людей. Во избежание этого соблюдать безопасное расстояние мин. 50 см.

### 5. Сбой питания мотора

Оснащенную электроприводом маркизу невозможно задвинуть в случае обесточивания. В ветреных местностях с частым отключением электричества рекомендуется монтаж системы резервного питания. В остальных случаях всегда задвигать маркизу до момента отключения подачи тока!

### 6. Неконтролируемое управление во время очистки или техобслуживания



**⚠ Внимание!** В ходе проведения работ в рабочей зоне (например, очистки или техобслуживания) необходимо убедиться в том, что маркиза обесточена (отключен предохранитель, штепсельный контакт отсоединен от кабеля привода, ...).

Существует опасность защемления и падения. Кроме того, при ручном управлении необходимо снять рукоятку управления и убрать ее в надежное место. Если маркизы используются несколькими лицами, необходимо активировать блокировочное устройство

с преимущественным включением (контролируемое отключение электроснабжения извне), которое полностью исключает задвигание и выдвигание маркизы. Лицам, которые не ознакомлены с надлежащим использованием маркизы, эксплуатация изделия запрещена.

## 7. Ремонт и запчасти

Маркизу необходимо регулярно проверять на наличие признаков износа или повреждений натянутого полотна, каркаса и креплений (при наличии электропривода также в местах электропроводки). Срок службы креплений должен ежегодно определяться в ходе визуального осмотра или регулярного техобслуживания, проводимого специализированным предприятием. В случае обнаружения повреждений необходимо обратиться в специализированное предприятие для проведения ремонта. Разрешается использовать только рекомендованные производителем запчасти.

**⚠ Внимание! Опасность получения травм!** Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно устранять неисправности. Нуждающиеся в ремонте маркизы использовать запрещено. Свяжитесь со своим специализированным предприятием для заключения договора на техобслуживание!

## 8. Зоны заземления и срезания

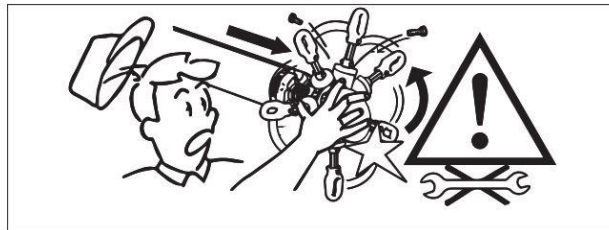
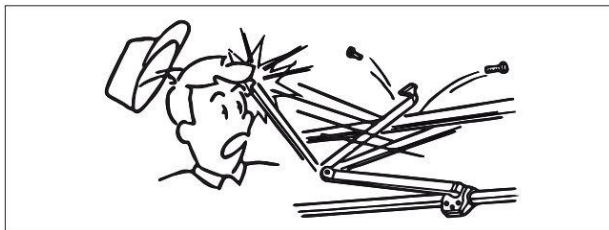


**⚠ Внимание!** В зависимости от типа маркизы существуют зоны заземления и срезания, например, между выдвигной штангой и кассетой, а также между подвижными деталями. Система может захватить и затянуть одежду или части тела! Если маркиза устанавливается на высоте менее 2,5 метра над пролегающими внизу путями перемещения, ее задействование разрешено лишь с помощью переключателя в зоне видимости подвижных частей. В этом случае запрещено использовать электрические системы управления, дистанционные приводы с фиксирующимися выключателями, фиксирующиеся выключатели и т. д.

## 9. Покрытия с эффектом "металлик" или отливом на каркасе маркизы

Полимерные покрытия металлических и пластиковых деталей с эффектом "металлик" или отливом различаются по своему внешнему виду. Эти визуальные различия сказываются в первую очередь на интенсивности и характеристиках эффекта "металлик", из-за чего оттенки основных цветов могут восприниматься по-разному.

## 10. Демонтаж и утилизация



**⚠ Внимание: опасность получения травм!** При демонтаже и утилизации системы защиты от солнечных лучей необходимо разгрузить предварительно натянутые детали (например, локти, системы оттяжки или сервомеханизмы) и полностью исключить их непреднамеренное выдвигание. Эти работы следует поручать специализированному предприятию!

## 11. Техобслуживание и уход, свойства полотна и каркаса маркизы

Необходимость проведения очистки в значительной степени зависит от окружающих факторов (уличного движения, загрязнения воздуха, промышленных газов и т. д.). В зависимости от степени загрязнения рекомендуется регулярная очистка.

**⚠ Внимание!** Всегда используйте подходящее приспособление для подъема и ни в коем случае не опирайтесь и не держитесь за маркизу!

### 1. Полотно маркизы во влажном состоянии

Маркизу следует задвигать по возможности в сухом состоянии! Если требуется задвигание влажной маркизы, ее необходимо как можно скорее выдвинуть для просушки. Под собственным весом полотна возможно его провисание, которое увеличивается во влажном состоянии. Данное явление никак не сказывается на работоспособности и рабочих характеристиках маркизы.

### 2. Очистка полотна маркизы

Полотно маркизы пропитано специальным составом, который постепенно вымывается при каждой очистке. Для дополнительной пропитки можно использовать стандартное средство для пропитки палаток. Однако дополнительная пропитка никак не позволит добиться первоначального состояния ткани. Пыль следует периодически удалять в сухом состоянии мягкой щеткой. Листву и прочие загрязнения необходимо устранять незамедлительно. Небольшие пятна на полотне маркизы следует удалять с использованием стандартного жидкого моющего средства с мягким действием, разбавленного водой (температура воды прибл. 30°C, мыльный раствор 5%). Тщательно промыть водой, чтобы полностью удалить остатки моющего средства.

### 3. Очистка каркаса маркизы

Для очистки каркаса маркизы следует использовать стандартные бытовые моющие средства для чувствительных поверхностей (значение pH в диапазоне от 5 до 8). Агрессивные кислоты и царапающие материалы (например, нетканые абразивные

материалы, наждак, песок, пемза и т. п.) недопустимы, так как они могут сильно повредить поверхность.

#### **4. Признаки, обусловленные производством и конфекционированием тканей маркизы**

Полотна маркизы состоят из технических тканей, которые наряду с функциональной выполняют также декоративную функцию. Несмотря на то, что при производстве используются только прошедшие проверку ткани высшего сорта, нет предела совершенству. Некоторые явления ошибочно становятся предметом рекламаций. При этом рекламации принимаются только в отношении тех дефектов, которые влияют на срок службы полотна. Описанные ниже визуальные изъяны ни в коей мере не сказываются на сроке службы и пригодности полотна маркизы к эксплуатации.

- **Складки в результате сгибов и сминания**

В ходе обработки, например, раскройке, сшивании или натягивании полотна на каркас маркизы, могут образовываться неустраняемые следы сгибов и складок. Если смотреть через полотно на свет, то такие следы будут восприниматься как темные полосы.

- **Эффект мела и исписанной поверхности**

Как при упомянутой выше обработке, в местах складок окраска может стать светлее (изменение пигментации), что вызвано изгибом волокон.

- **Завернутые складки / волнистость**

Такие складки образуются в результате постоянной намотки полотна на вал и его размотки. В области боковых каем и швов полотно прокладывается вдвойне, поэтому диаметр намотки может быть различным, что вызывает образование волнистости или завернутых складок. Данный эффект может появиться как рядом со швом, так и посередине полотна.

- **Прочие дефекты**

Такие мелкие неизбежные дефекты, как:

- узелки, утолщение или истончение волокон в полотне, которые воспринимаются как светлые участки или темные точки;
- отклонение цвета у изготовленных в виде полотен тканей (например, в треугольных системах);
- обрыв отдельных нитей, а также признаки растяжения каем и их свисание в результате этого;
- провисание полотна под действием собственного веса или скопления воды, обусловлены технологическим процессом и не подлежат устранению.

#### **5. Прогибание каркаса маркизы**

В широких системах под действием собственного веса возможно провисание профилей каркаса маркизы. Данное явление никак не сказывается на работоспособности и рабочих характеристиках маркизы.

## 12. Протестированное полотно маркизы

Сертификат "Стандарт Öko-Tex 100" гарантирует, что полотна маркиз не содержат вредные для здоровья красители и химикаты (sunsilk snc, sunvas snc).

**UPF = Ultraviolet Protection Factor (коэффициент защиты от ультрафиолета)**

Материалы sunsilk snc и sunvas snc придают текстильным изделиям максимально возможную УФ-защиту UPF 50+. Полотно маркизы с фактором солнечной защиты UPF 50+ позволяет в теории проводить на солнце в 50 раз больше времени, чем без какой-либо дополнительной защиты кожи. Макс. продолжительность пребывания на солнце под маркизой = собственная защита x 50.



**Знак технического контроля "Selfcleaning inspired by nature"**

**("Самоочистка, подсмотренная у природы")**

Полотна маркиз, изготовленные из тканей sunvas snc и sunsilk snc, обладают эффектом самоочистки во время дождя (для стока дождевой воды требуется угол наклона маркизы не менее 14°).

## 13. Правовые указания

Иллюстрации и текстовые материалы были особо тщательно подобраны для данного руководства. Тем не менее, мы не несем ответственность за возможные ошибки и их последствия! Оставляем за собой право на внесение технических изменений в данное руководство! В руководстве содержится информация, защищенная законом об авторских правах. Все права сохраняются!

